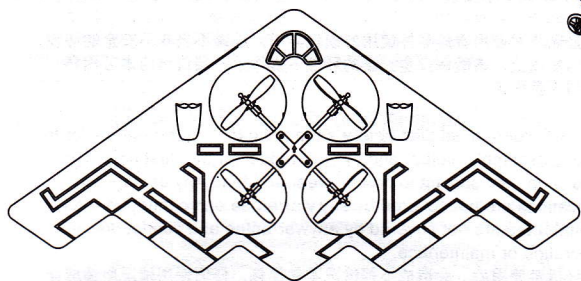


X-SERIES

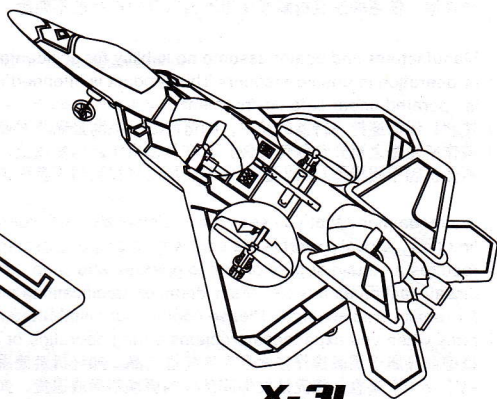
X-系列

MANUAL

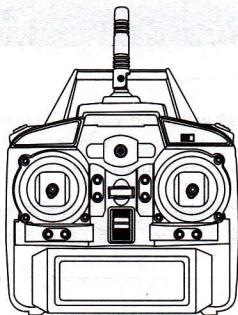
使用说明书



X-32



X-31



Thanks to your choice of our factory remote world products, and grateful, Before you enter the remote world, to telling you a number of related knowledge and precautions to ensure that you can in the process of learning more Handy. Before operation, be sure to read this manual, I believe we can take you a great help, also please keep this manual for futher reference.




承蒙阁下选用本厂遥控世界系列产品，谨表谢意。进入遥控世界之前必须告诉您许多相关的知识与注意事项，以确保您能够在学习的过程中较得心应手。在开始操作之前，请务必详阅本说明书，相信一定能够给您带来相当大的帮助，也请您妥善保管这本说明书，以作为日后参考。

1. FOREWORD 前言

Thank you for choosing Our products! This is a stunt aircraft suitable for indoor, in order to bring more convenience and easy to use, please carefully reading this manual before operating this aircraft, you properly preserved this manual, adjustment and maintenance for reference in the future.

感谢您选购本厂产品！这是一台能在较小空间飞行的特技飞行器，为了让您更方便，更容易使用，请您仔细阅读完此说明书后，再操作这台飞行器，同时请您妥善的保存这本说明书，作为日后调整及维修的参考。

WARNING LABEL MEANINGS 标志代表意思

	WARNING 警告 Can be hurt because of negligence of these instructions and wrong using. 因为疏忽这些操作说明，而使用错误可能造成财产损失或严重伤害。
	CAUTION 注意 Can be dangerous because of the negligence of these instructions and wrong using. 因为疏忽这些操作说明，而使用错误可能造成危险。
	FORBIDDEN 禁止 Do not attempt under any circumstances 在任何禁止的环境下，请勿尝试操作。

IMPORTANT NOTES 重要声明

The product is a sophisticated hobby product but not a toy. Although small, it still poses certain risk factors that should not be overlooked. Please follow safety and operation recommendations to ensure correct operation of this helicopter. The use of this helicopter beyond its intended purposes and disassembly may cause unforeseen danger, and should be avoided.

本产品并非玩具，虽然是微型的飞行器，但是仍然有一定的危险性，请您依安全注意事项与操作说明来正确的使用该模型，任意的改装拆解或使用不当以及对产品的不熟悉，都可能造成不可预期的危险或意外，请勿轻忽。

Manufacturer and dealer assume no liability for accidental damages by abnormal wear of parts, improper assembly, or operation in unsafe manners. This product is intended for use by age 14 years or older. Please ensure the product is operated under safe environment.

注意！任何遥控飞行器的使用，制造商或经销商是无法对使用者于零件使用的损耗异常，组装不当或不安全的环境操作所发生之意外负任何责任。本产品适用年龄14岁以上，请确保安全无误的环境下操作，产品售出后本公司将不负责因不当操作/拆卸/改装所引起的财产损失与人身伤害。

We recommend that you seek the assistance of an experienced pilot before attempting to fly our products for the first time. A local expert is the best way to properly assemble, setup, and fly your model for the first time. The requires a certain degree of skill to operate, and is an item subject to normal wear and tear. Any damage or dissatisfaction as a result of accidents or modifications are not covered by any warranty and cannot be returned for repair or replacement. Please contact our distributors are not covered by any warranty and cannot be discounted rates when you experience problems during operation or maintenance.

模型商品属于需高操作技术且为消耗性商品，如经拆装使用后，会造成不等情况零件损耗，任何使用情况造成商品不良或不满意，将无法于保固条件下更换新品或退货，如遇有使用操作维修问题，本公司全省分公司或代理将提供技术指导，特价零件供应服务。

2. PRECAUTIONS 安全注意事项

CAUTION 注意 Fly only in safe areas away from other people. Do not operate stunt aircraft within the vicinity of crowds or people. Stunt aircraft are prone to accidents, failures, and responsible for their actions and damage or injury occurred during pilot error, and radio interference, pilots are responsible for their actions and damage or injury occurred during the operation or as of a plane of R/C aircraft models.

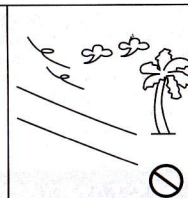
遥控模型飞机，特技飞行器属于危险性商品，飞行时务必远离人群，人为组装不当或机件损坏，电子控制设备不良以及操控上的不熟悉。都有可能对飞行造成损伤等到不可预期的意外，请飞行者务必注意飞行安全，并需了解自疏忽所造成任何意外之责任。



Special de special design for indoor, please keep it away from obstacle
室内专用机，请远离障碍物

This product is suitable for indoor, please choose a place without obstacle, and keep distance from crowd and pets, don't play it under unsafe, for instance, heat source, wire or electronic power source, in order not to be damaged by collision landing, entanglement and lead to a fire, electric shock and cause losses of lives and property.

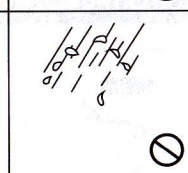
本产品适合室内环境飞行的遥控飞行器，飞行时请妥善选择无障碍物的室内场地，并与人群或宠物等保持适当距离，切勿在不安全的环境下操作，如热源、电线、电源等等，以免飞行器碰撞、迫降、纠缠而引发火灾、电击等危险，造成生命财产损失。



PREVENT MOISTURE 远离潮湿环境

Aircraft internal is composed by a number of sophisticated electronic components, it must absolutely prevent moisture or water vapor, avoid use in bathroom or wet weather to prevent water vapor into the internal body parts and electronic components caused by failure caused by unexpected accidents.

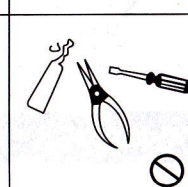
飞行器内部也是由许多精密的电子零件组件组成，成以必须绝对的防止潮湿或水汽，避免在浴室或雨天时使用，防止水汽进入机身内部而导致机件及电子零件故障而引发不可预期的意外！



PROPER OPERATION 勿不当使用本产品

Please do not remove or any reform at any processing, any of the modified or upgrade maintenance, please use the original product catalogue of parts, to ensure the safety of the structure. Please confirm the product boundary operation, do not overload use, and not used for safety, decrees, the other illegal purposes.

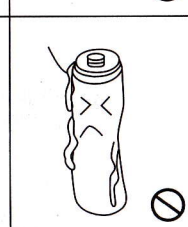
请勿任意拆卸或任意改造加工，任何的升级改装或维修，请使用原厂产品目录的零件，以确保结构的安全。请确认于产品界限内操作，请勿过载使用、并勿用于安全、法令外其它非法用途。



SAFETY NOTE FOR NI-MH BATTERIES 碳电池使用安全

Make sure the batteries are installed based on polarity indicated in the case and do not mix batteries of different chemistry/spec. Please take out the batteries if you are not going to use for a long time to avoid potential leakage which may damage the transmitter. Please dispose depleted batteries according to local laws and ordinances. Do not dispose improperly.

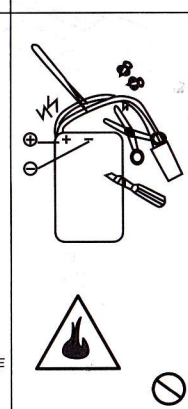
安装时请确认正负极位置，新旧电池请勿同时混用以免影响电池寿命。若长时间不使用本产品，请取出电池，以免造成电池漏液、故障。若电池有漏液状况请勿再使用。废弃的电池，请依照该使用国家或地区的废弃物清理法令回收，切勿任意丢弃以免污染环境。



SAFETY NOTE ON LI-PO BATTERIES 铁锂电池使用安全

Li-Po batteries poses higher operational risks compared to other battery chemistry, thus it is imperative to follow its usage instructions. Manufacturer and dealer assume no liability for accidental damages caused by improper usage. Do not use charger other than the factory supplied unit to avoid potential fire and explosion. Do not crush, disassemble, burn, and reverse polarity. Avoid metallic materials to come into contact with battery's polarity and cause it short and never puncture batteries to avoid fire hazards. Battery charging must be done under supervision at all times, and at location out of reach by children. Please stop the use or charge of the battery should there be an unusual increase in battery temperature after use. Continue use of this battery may cause it to expand, deform, explode, or even result in fire hazards. Please dispose depleted batteries according to local laws and ordinances. Do not dispose improperly.

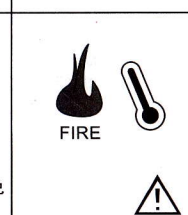
锂聚合物电池较其他电池有更高的危险性，使用前请务必详读并遵照下列注意事项使用本电池，本公司将不对任何不当使用所造成的损害负责。严禁使用原厂以外的充电器进行充电，以免发生爆炸起火的危险。严禁撞击、拆解、正负极反接、焚烧电池，避免金属物品碰撞电池正负极造成短路。并防止尖锐的物品刺穿电池，以避免电池起火的危险。充电时请谨慎小心，确保在您的视线范围内进行充电。并远离幼童可以接触到的地方，以免发生危险。电池使用后如有发热情况，严禁充电，否则会造成电池膨胀、变形、爆炸甚至起火燃烧，危险生命财产的安全。废弃的电池，请严格依照该使用国家或地区的废弃物清理法令回收，污染环境。



KEEP AWAY FROM HEAT 远离热源

R/C models are made of various forms or plastic. Plastic is very susceptible to damage or deformation due to extreme heat and cold climate. Make sure not to store the model near any source of heat such as an oven, or heater. It is best to store the model indoors, in a climate-controlled, room temperature environment.

飞行器多半是以PA纤维或聚乙烯、电子商品为主要材料质，因此要尽量远离热源、日晒、以避免因高温而变形甚至熔毁损坏的可能。





WARNING 警告 OBTAIN THE ASSISTANCE OF AN EXPERIENCED PILOT 避免独自操控

The products are suitable for more than 14 years old age, at the beginning it will have some certain difficulty in learning, suggestion guidance by experienced when playing.
本产品适用年龄14岁以上，遥控特技飞行器在学习初期有着一定难度，建议有经验的人士在旁指导才可以飞行。



3. STANDARD ACCESSORIES 标准配件

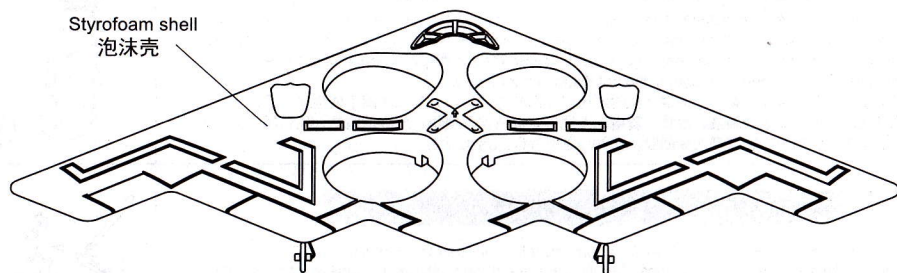


USB Charger
USB充电器



BladeX4
4片风叶

4. NAMES OF AIRCRAFT 飞行器各部位名称



Styrofoam shell
泡沫壳

Blad
风叶

Receiver board
接收板

Motor
电机

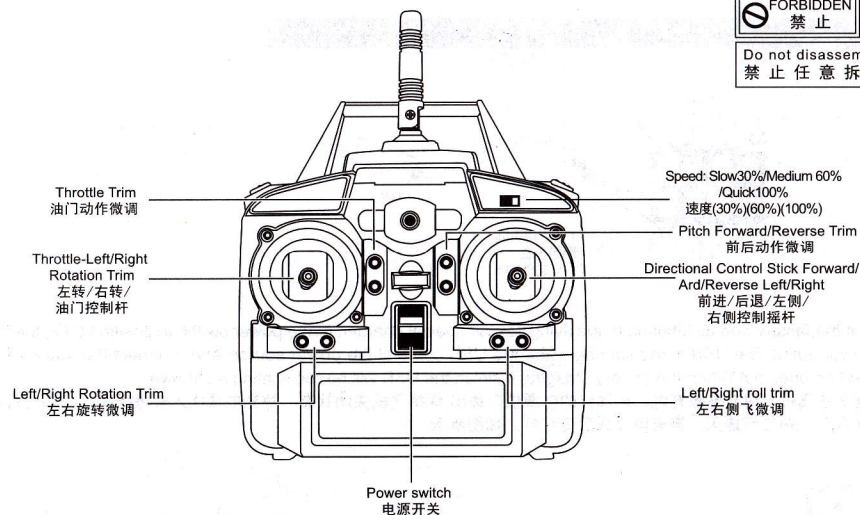
Carbon fiber
碳纤维管

Motor blok
电机座

5. NAMES OF CONTROLLER 遥控器各部位名称



Do not disassemble
禁止任意拆解



6. CONTROLLER BATTERY INSTALLATION 遥控器电池安装

Step 1

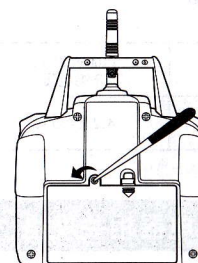
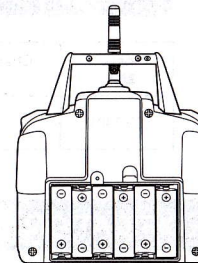


Figure first battery cover
is open
如图先将电池盖打开。

Step 2

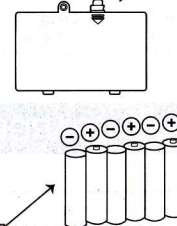


Please use 6 AA sized batteries, installed
based on polarity indicated case. NO not
mix batteries of different chemistry/specs.
请使用6颗5号电池(AA), 并依正负极性方向组装
(勿混用不同规格电池)



Do not disassemble
禁止任意拆解

Battery lid
电池盖



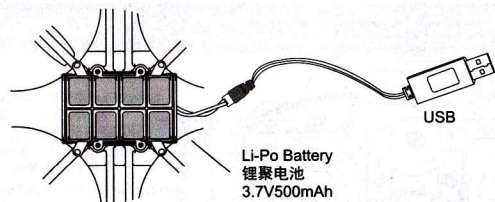
Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



CAUTION RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS
REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.
DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING
TO THE INSTRUCTIONS

7. CHARGING 电池的充电

Use the charger to the vehicle battery charging 利用充电器给飞行器电池充电



Charge of the factory and distribution of the flying saucer special charger. plane power switch to position OFF, the charger into a power outlet; The USB is red lighting when the USB connect the power source. After connect the battery, the red lighting will be goes out. When the battery charging is finish, the USB will be red lighting As shown.

用本厂配送的飞机专用充电器充电。把飞机的电源插口拔出,保持飞机关闭状态,把充电器插入电源插座;USB红灯亮,连接电池充电后USB红灯熄灭,当充电完成后变红灯。如图所示



For safety concerns, battery charging must be done under supervision at all times.
为确保安全,充电时务必在视线范围内进行



LED Indicator LED 指示

Red light 红灯亮		The red light out 红灯熄灭	
Idle and Charge Completion 充电完成		Charging 充电中	

Charger Specifications 充电器规格

Input 输入	Charging Current 充电电流	Full Voltage 充电电压
110-240V	500MA	4.2 ± 0.03V

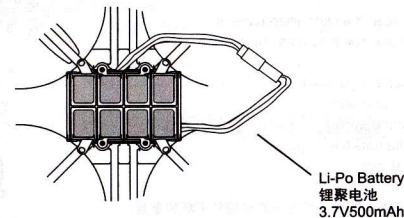
8. BATTERY AND CHARGER SPECIFICATION 电池与充电器相关规格

Battery usage and charge duration reference 电池使用时间与充电时间参考表

Battery type 电池种类	Battery Specification 电池规格	Usage Duration 可使用时间	Charge Time 充电所需时间
Li-Po battery 锂聚合物电池	3.7V500mAh	Aircraft flight time 飞行器飞行时间 5-7 minutes 5至7分钟	About 1.0 hours 约1.0小时左右
Carbon-Zinc (Non Rechargeable) 碳锌电池 (不可充电)	1.5V (GP 15G R6P)	Transmitter Operation Time 供遥控器开机时间 18 Hours 18小时	Non Rechargeable 不可充电

9. BINDING OF RADIO TRANSMITTER AND RECEIVER 遥控器与接收器的对频

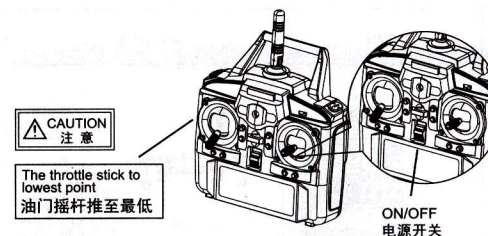
Step 1



Aircraft placed in a flat position, the batteries according to the diagram shown in Direction pushed into the electrical outlet to the positioning of the motherboard light is blinking Do not Then move the the body, so that the remote control on the frequency and gyroscope read the neutral point.

将飞行器置于平坦位置后,电池依图所示方向推入电插座至定位,主板指示灯闪烁此时不要再移动机身,使遥控器对频与陀螺仪读取中立点。

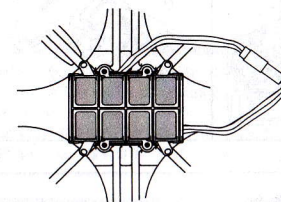
Step 2



The throttle stick to lowest power on the remote control.

将油门摇杆推至最低,打开遥控器电源。

Step 3



When the end of the flight,unplug power cord.

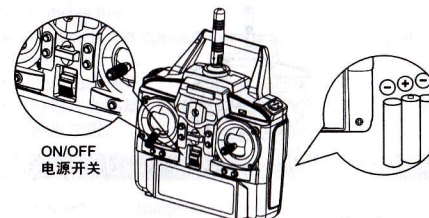
结束飞行时,拔出电源插头。



Warning: Battery plug is not pulled out, will cause the battery to excessive discharge, and even cause a risk of fire.

电池插头未拔出,将导致电池过度放电而损坏,甚至造成起火燃烧的危险。

Step 4



Power down the remote control. If transmitter is not to be used for a long duration, please remove the battery for storage.

关闭遥控器电源,长时间不使用时请将遥控器电池取出并妥善保管。



Warning: If left connected in the flight vehicle for long duration, the battery may be damaged fire hazards.

电池未取下,将导致电池过度放电而损坏,甚至造成起火燃烧的危险。

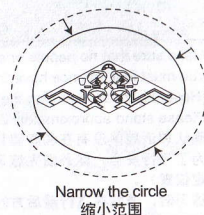
If transmitter is not to be used for a long duration, please remove the battery for storage.
长时间不使用时请将遥控器电池取出并妥善保管。

STEP 4

After you are familiar with all actions from step 1 to 3, drcle on the ground and practice within the circle to increase your accuracy.

当你觉得step1-3动作熟悉了，在地上画圈并在这个圈圈的范围内练习飞行，以增加你操控的准确度。

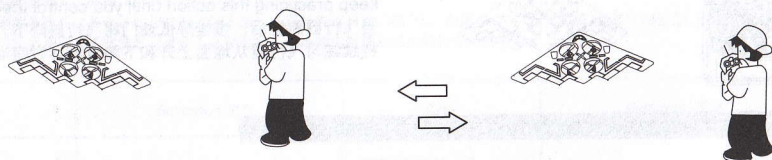
- ◎ You can reduce the size of the circle as you become familiarized with the control reflexes.
- ◎ 当你更加习惯操作动作，你可以画更小的圆圈。



STEP 5 DIRECTION CHANGE AND HOVERING PRACTICE 改变飞行器方向和练习停悬

After you are familiar with step 1 to 4, stand at side of the flight vehicle and continue practicing step 1 to 4. Ther repeat the step 1 to 4 by standing in front of the flight vehicle.

当你觉得step 1-4 动作熟悉了站在面对飞行器测边并继续练习step 1-4后，站在飞行器前方重复步骤练习。



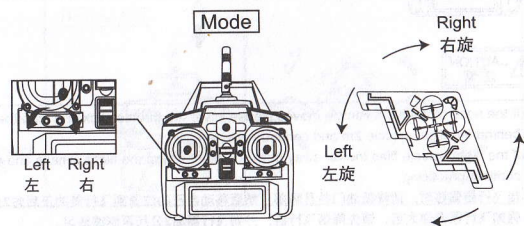
ADJUSTMENT OF EACH TRIM 飞行动作微调

Slowly raise the throttle stick and just as the flight vehicle lift-off the ground, you can use the trim to correct the cation if the flight vehicle leans in a different direction. 慢慢升起油门摇杆，当飞行器刚刚离开地面时，若飞行器倾向不同方向，可使用微调修正动作。

1. Rotation around Trim 左右旋转微调

just before the flight vehicle lift-off, the nose lean left/right...

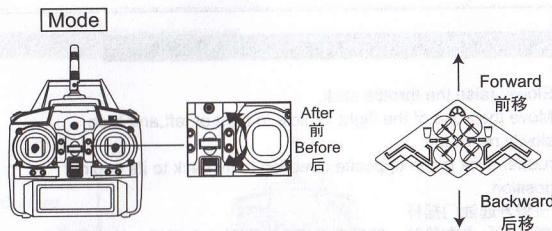
When rotation right, adjust the trim to left rotation. When rotation left, adjust the trim to right rotation. 在飞行器正要起飞时，飞行器朝左/右方向旋转... 向右旋转时，微调向左调整。 向左旋转时，微调向右调整。



1. Rotation around Trim 前后动作微调

just before the flight vehicle lift-off, the nose lean left/right...

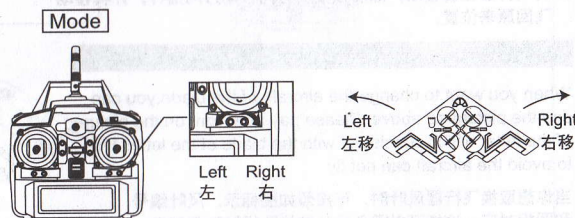
When rotation right, adjust the trim to left rotation. When rotation left, adjust the trim to right rotation. 在飞行器正要起飞时，飞行器朝前后方向偏移 向前偏移时，微调向左调整。 向后偏移时，微调向右调整。



1. Rotation around Trim 左右侧飞微调

just before the flight vehicle lift-off, the nose lean left/right...

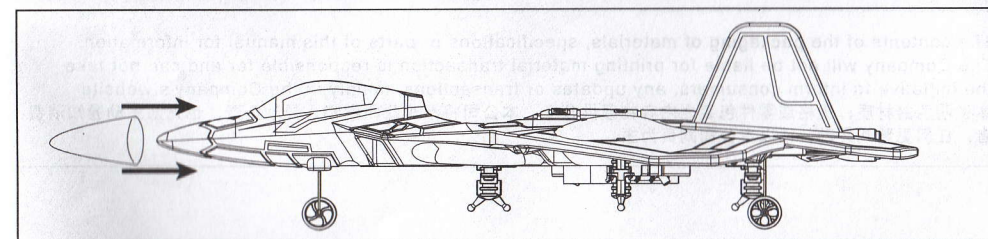
When rotation right, adjust the trim to left rotation. When rotation left, adjust the trim to right rotation. 在飞行器正要起飞时，飞行器朝左/右方向偏移... 向右偏移时，微调向左调整。 向左偏移时，微调向右调整。



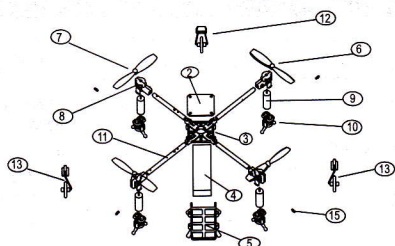
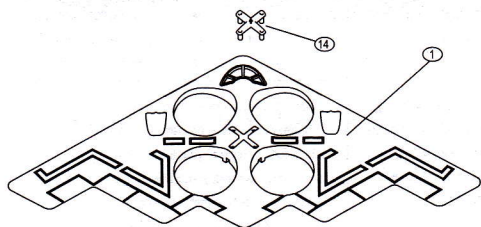
11. RULE OUT TROUBLE DURING FLIGHT 如何排除飞行中的状况

	Situation 状况	Cause 原因	Way to deal 对策
1	The receiver light keeps flashing operation 接收器指示灯持续闪烁，操作无反应	Unable to bind to transmitter. 遥控器与接收器未对频成功	Repeat the power up initializing process. 请重新执行遥控器与接收板的对频动作
2	The aircraft not any reaction 飞行器没有任何反应	1. Power to transmitter and receiver 2. Check transmitter and receiver voltage. 3. Poor contact on battery terminals. 1. 检查遥控器和接收器是否接通电源 2. 检查遥控器和接收电池的电压 3. 电池极片接触不良	1. Turn on transmitter and ensure flight vehicle battery is inserted properly. 2. Use fully charged batteries. 3. Re-seat the battery and ensure good contact between battery contacts. 1. 打开发射器与确认插入飞行器电池至定位 2. 使用完全充电饱满的电池 3. 重新插入电池，确认电池和电池极片的接触是否正常
3	Motor does not respond to throttle stick, receiver LED flashes. 推动油门摇杆时马达不转，且接收器指示灯开始闪烁。	WHEN UFO II-po battery power not enough. 飞行器锂电电池电量不足	Fully charge the battery, or replace with a fully charged battery. 将电池充电或更换另一个充满电的电池
4	Main rotor spins but unable to takeoff. 飞行器主旋翼有持续转动但不能起飞	1. Deformed main blades. 2. Flight vehicle battery depleted 3. Not detected horizontal point. 1. 主旋翼变形 2. 飞行器电池电量不足 3. 未检测到水平点	1. Replace main blades 2. Charge or replace with fully charged battery. 3. Placed on the flat ground, reboot 1. 更换主旋翼 2. 将电池充电或是换另一个充满电的电池 3. 放置到平坦地面，重新开机
5	Strong vibration of flight vehicle 飞行器震动的很厉害	1. Deformed main blades 1. 主旋翼变形	1. Replace main blades 1. 更换主旋翼
6	Tail still off trim after tab adjustment, or inconsistent speed during left/right pirouette. 已调整方向微调，但机身会打转，左旋/右旋 速度不一致	1. Damaged tail rotors 2. Damaged tail drive motor 3. Not detected horizontal point 1. 尾旋翼变形 2. 尾马达不良 3. 未检测到水平点	1. Replace main blades 2. Replace the main motor 3. Placed on the flat ground, reboot 1. 更换主翼 2. 更换主马达 3. 放置到平坦地面，重新开机
7	Flight vehicle still wonders forward after trim adjustment during hover. 飞行器仍会往前或往后偏移	1. Gyroscope midpoint not 1. 陀螺仪中点不对	1. The boot will lift fine-tune the normalized neutral point, reboot 1. 开机后将升降微调归中立点，重新开机

12. X-31 ATTENTION BEFORE CONTROL X-31操作前注意事项



12. PARTSLIST 各种零件名称



1	Styrofoam shell	泡沫壳	1
2	Receiver board	接收板	1
3	Frame	机架	1
4	Batery	电池	1
5	Battery Box	电池盒	1
6	The blades A	A风叶	2
7	The blades B	B风叶	2
8	Motor blok	电机座	4
9	Motor	电机	4
10	Motor cover	电机盖	4
11	Carbon fiber	碳纤	4
12	The front wheel component	前轮组件	1
13	The rear wheel component	后轮组件	2
14	Ten type fixed frame	X型固定架	1
15	LED Light	LED灯	4

The contents of the packaging of materials, specifications or parts of this manual for information. The Company will not be liable for printing material transaction is responsible for and can not take the initiative to inform consumers, any updates or transactions, mainly in the Company's website

本说明羽的材质, 规格或零件包装之内容物谨供参考。本公司将不对此印刷物之异动负责, 也无法主动通知消费者, 任何更新或异动, 请以本公司网页为主。